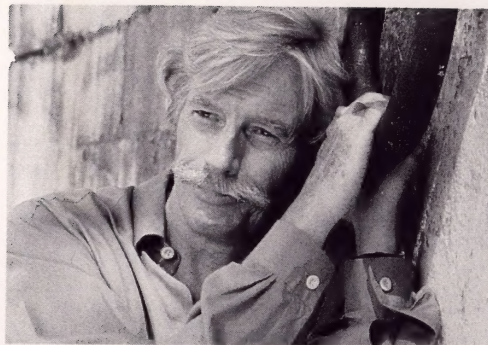


Ferrat 95

Ferrat
chante
Aragon
Vol.2

16
NOUVEAUX POÈMES D'ARAGON



1 COMPLAINTE DE PABLO NERUDA

Pablo NERUDA - Poète chilien - (1904 - 1973) - Prix Nobel de Littérature en 1971

Paru pour la première fois dans la Revue Europe n° 28 - 01.04.1948

En 1948 des nouvelles alarmantes arrivaient du Chili concernant le sort de Pablo Neruda menacé par la dictature du président Videla et contraint à la clandestinité. Aragon écrit plusieurs poèmes rassemblés sous le titre : *Le Romancero de Pablo Neruda*.

2 ELLE

LE FOU D'ELSA - Juin 1964

Grenade

Chapitre : *L'Alcaiceria*

Nom du poème : *Zadjal du Kantarat AL'OÛD*

3 J'ARRIVE OÙ JE SUIS ÉTRANGER

LE VOYAGE DE HOLLANDE ET AUTRES POÈMES - 1965

Chapitre : *D'un enfer*

Titre du poème : *Enfer V*

4 DEVINE

LE FOU D'ELSA - Juin 1964

Grenade

Chapitre : *Chant du Medjnoûn*

Nom du poème : *Enigme*

5 CHAGALL

CELUI QUI DIT LES CHOSES SANS RIEN DIRE - 12.12.1975

Nom du poème : *Tous les animaux et les candélabres*

Refrain : Extrait du poème : *Comme tes couleurs sont jolies*

C'est la première fois que j'écris une chanson à partir de deux poèmes différents ! Mais il faut dire que tous deux faisaient partie des 30 poèmes qu'Aragon écrivit sur Chagall en 1975 à l'occasion de sa grande exposition à la galerie Maeght.

6 LES FEUX DE PARIS

LES POÈTES - 21.09.1960

Chapitre : *Spectacle à la lanterne magique*

7 CHAMBRES D'UN MOMENT

L'ŒUVRE POÉTIQUE - 1981

Chapitre : *Chants perdus*

Extrait du poème : *Sur de blancs canots*

(poème de 1963 non retenu pour le Voyage de Hollande)

8 LORSQUE S'EN VIENT LE SOIR

LE VOYAGE DE HOLLANDE ET AUTRES POÈMES - 1965

Chapitre : *Du peu de mots d'aimer*

9 QUI VIVRA VERRA

LE ROMAN INACHEVÉ - 1956

Chapitre : *Le vaste monde*

Extrait de : *À chaque gare de poussière les buffles de cuir bouilli*

Lorsque Aragon et Nancy Cunard se rendent en Espagne en 1927 ce pays vivait sous la dictature du général Miguel Primo de Rivera. Ce poème a d'abord été publié dans *Les Lettres Françaises* le 6 septembre 1956 sous le titre *Espagne 1927*.

10 ODEUR DES MYRTILS

LES POÈTES - 21.09.1960

Chapitre : *Discours à la première personne*

11 CARCO

LES POÈTES - 21.09.1960

Chapitre : *Spectacle à la lanterne magique*

Extrait de : *Celui qui s'en fut à la douleur*

Carco a été publié dans *Les Lettres Françaises* du 29 mai 1958 sous le titre *Adieu à Francis CARCO*.

Le poète venait de s'éteindre à l'âge de 72 ans.

12 MUSIQUE DE MA VIE

LES POÈTES - 21.09.1960

Chapitre : *Elsa entre dans le poème*

Extrait de : *Entre assieds-toi soleil*

13 PABLO MON AMI

ELEGIE À PABLO NERUDA - 28.02.1966

14 POURTANT LA VIE

LE VOYAGE DE HOLLANDE - 1965

Chapitre : *Chants perdus*

Extrait de : *À voir un jeune chien courir*

15 LES OISEAUX DÉGUISÉS

CELUI QUI DIT LES CHOSES SANS RIEN DIRE - 12.12.1975

Extrait de : *Tous ceux qui parlent des merveilles*

Ce poème fait aussi partie des 30 textes sur Chagall écrits par Aragon.

Il s'adresse évidemment au peintre mais au delà, je le pense, à tout créateur.

16 ÉPILOGUE

LES POÈTES - 21.09.1960

Extrait du poème : *Je me tiens sur le seuil de la vie et de la mort*.

COMPLAINTE DE PABLO NERUDA

Poème d' ARAGON

Musique de Jean FERRAT

$\text{♩} = 81$

Em Em4 Em Em4 Em Am

Em C D7 G C D7/4 D7/3 D7/4

Je vais di - - - re la lé - - - gen - - de De ce - -
la mu - - - si que est bel - - le Tous les
fouet de la fa - - - mi - - ne Ter - - re

G C D D7 G

- lui qui s'est en - fui Et fait les oi - - seaux des
 hom - - mes sont é - gaux Et l'in - - jus - - - ti - - ce re - -
 ter - - - re des vol - cans Le gen - - dar - - - me te do - -

An - - des Se taire au cœur de la nuit Le ciel
 bel - - le Pa - ris ou San - - ti - - a - - go Nous par - -
 - mi - - ne Mon vieux pa - - - ys a - - rau - can Pa - - ys

é - - - - tait de ve - lours In - com - - pré - - - - hen - - - si - - - - ble -
 - lons mê - - - me lan - - - ga - ge Et le mê - - - me chant nous
 double où peu - - - vent vi - vre Des liè - - - vres et des pu - -

- ment Le soir tombe et les beaux jours Me - rent
 - lie U - - ne cage est u - - - ne ca - - ge En Fran -
 - mas Triste et beau com - me le cui - vre Au dé - -

Em Am D G

on ne sait com - ment 1.2.3. Com - ment croi - - - - re Com - ment
 ce comme au Chi - li
 - sert d'A - - ta - - ca - - ma

C D7 G Em

Refrain

croi - - - - re Au pas pe - sant des sol - dats Quand j'en - -

Em Am Em

- tends la chan - - - son noi - - - - re de Don Pa - - - - blo Ne - - ru - - da -

C D G C D7/4 D7/3 D7/4

(Chœurs) Com - ment croi - - - re com - ment croi - - - re Au pas

G G Em Em4 Em Em4

5° fois al coda ⊕

pe - sant des sol - - - dats Quand j'en - - - tends la chan - - - son

Em Am Em Em C D7

noi - - - re de Don Pa - - - blo Ne - - - ru - - - da — Lors - que
Sous le

G C D7/4 D7/3 D7/4 G

Quand j'en - tends la chan - son noi - re de Don Pa - blo Ne - ru - da —

CODA Em C D7 G C D7/4 D7/3 G

Couplet 4

Avec tes forêts de hêtres
Tes myrtes méridionaux
O mon pays de salpêtre
D'arsenic et de guano.

Mon pays contradictoire
Jamais libre ni conquis
Verras-tu sur ton histoire
Planer l'aigle des Yankees.

Au Refrain

Couplet 5

Absent et présent ensemble
Invisible mais trahi
Neruda que tu ressembles
A ton malheureux pays.

Ta résidence est la terre
Et le ciel en même temps
Silencieux solitaire
Et dans la foule chantant.

Au Refrain

ELLE

Poème d' ARAGON

Musique de Jean FERRAT

$\text{♩} = 120$

El - le seule — elle a le ciel — Que vous ne pou-vez lui pren — — dre — El - le seule — elle a mon cœur —
 El - le seule — qu'el - le par - le — C'est com - me faire un vo - ya — — ge — El - le seule — et son si - lence —

3

3

Qu'on l'ose ar-ra-cher ou fen - - - dre — El-le seule — at - - teint les songes — Qui met-tent mes nuits en cen-
 A la beau-té des om-bra - - - ges — El-le seule — et tout l'a-mour — Me sont un mê-me vi-sa-

-----dres — El-le seule — é - chappe aux flammes — Com-me fait la sa-la-man - - - dre —
 -----ge — El-le seule — et les mer-veilles — S'é-ton-nent de son pas-sa - - - ge —

El-le seule — ou - - vre mon âme — A ce qui ne peut s'en - - - ten - dre — El-le seule — et
 El-le seule — et le so-leil — A peine y peut faire i - - - ma - ge — El-le seule — et

Bb7 G7/B G7 Cm Cm7M Cm7

F9b F9 Dm7 Cm7 F9b F9

Eb Maj7 Dm7 Eb Maj7 Dm7 Eb Maj7 C

qui sait d'où — Vient l'oi - seau vers le temps doux — El - le seule — ou — — — vre mon âme —
 qui sait d'où — Vient l'oi - seau vers le temps doux — El - le seule — et le so - leil —

A ce qui ne peut s'en — — — ten - dre — El - le seule — et qui — sait d'où — Vient l'oi - seau vers le temps doux —
 A peine y peut faire i — — — ma - ge — El - le seule — et qui — sait d'où — Vient l'oi - seau vers le temps doux —

B♭ B♭ B♭ Maj7 Em7/5♭ A9♭ Am7 Dm7

PMA 872

3° fois al coda ⊕

Fm7 Bb 9b Eb Maj7 Cm7 Eb m7 F Bb Maj7

CODA ⊕

Bb Maj7

Elle seule et tout le reste
 S'en aille au diable vauvert
 Elle seule et j'ai pour elle
 Seule ainsi vécu souffert
 Elle seule ô ma romance
 Mon sang mes veines mes vers
 Elle seule et qu'elle sorte
 Je demeure dans l'enfer
 Elle seule et que m'importent
 Cette vie et l'univers
 Elle seule et je sais d'où
 L'oiseau chante le temps doux
 Elle seule et que m'importent
 Cette vie et l'univers
 Elle seule et je sais d'où
 L'oiseau chante le temps doux.

J'ARRIVE OÙ JE SUIS ETRANGER

Poème d' ARAGON

Musique de Jean FERRAT

$\text{♩} = 106$

Am F Dm $\frac{Dm}{B}$ E9 \flat E(+5) E7

Rien n'est pré-cai-re com-me vivre Rien comme ê - tre n'est pas - sa - ger C'est un peu fon-dre pour le
 tempe Tou - che l'en - fan - ce de tes yeux Mieux vaut lais - ser bas - ses les

Am $\frac{Dm}{A}$ Am B7 Am Am F

5° fois al coda ♢

givre Et pour le vent ê - tre lé - ger J'ar - rive où je suis é - tran - ger
lampes La nuit plus long - temps nous va mieux C'est le grand jour qui se fait vieux

— Un jour tu pas - ses la fron - tière D'où viens - tu mais où vas - tu donc De - main qu'im - porte et qu'im - porte hier le cœur change a - vec le char -
— Les ar - bres sont beaux en au - tomne Mais l'en - fant qu'est - il de - ve - nu Je me re - garde et je m'é - tonne De ce vo - ya - geur in - con -

- don Tout est sans ri - me ni par - don — Pas - se ton doigt là sur ta
- nu De son vi - sage et ses pieds nus — Peu à peu tu te fais si -

Chords: Dm, Dm7, B7, E, Am, Am, F, Dm, Dm7, E, E7, Am, F, E7, Am

CODA

J'ar - rive où je suis é - tran -

- ger

Am Am4 Am3 Dm/A Am Dm6/A Am Am4 Am3

3. Peu à peu tu te fais silence
Mais pas assez vite pourtant
Pour ne sentir ta dissemblance
Et sur le toi-même d'antan
Tomber la poussière du temps.

C'est long vieillir au bout du compte
Le sable en fuit entre nos doigts
C'est comme une eau froide qui monte
C'est comme une honte qui croît
Un cuir à crier qu'on corroie.

4. C'est long d'être un homme une chose
C'est long de renoncer à tout
Et sens-tu les métamorphoses
Qui se font au-dedans de nous
Lentement plier nos genoux.

Ô mer amère ô mer profonde
Quelle est l'heure de tes marées
Combien faut-il d'années-secondes
A l'homme pour l'homme abjurer
Pourquoi pourquoi ces simagrées.

5. Rien n'est précaire comme vivre
Rien comme être n'est passager
C'est un peu fondre pour le givre
Et pour le vent être léger
J'arrive où je suis étranger.

DEVINE

Poème d' ARAGON

Musique de Jean FERRAT

$\text{♩} = 136$

Un grand

champ de lin bleu — par — mi les rai — sins noirs — Lors — que vers moi le vent — l'in — cli —
 champ de lin bleu — dans le jour re — ve — nu — Long — temps y traîne en — core — u — ne
 champ de lin bleu — de la cou — leur des larmes — Ou — vert sur un pa — ys — que seul

F#m E6 F#m E6
 F#m D A

- ne fré - mis - sant — Un grand champ de lin bleu — qui fait au ciel mi - roir — Et c'est moi qui fré - mis — jus - qu'au
 bru - me des songes — Et j'ai peur d'y le - ver — des oi - seaux in - con - nus — Dont au loin l'ombre ai - lée — ob - scu -
 l'a - mour con - naît — Où tout a des par - fums — le pou - voir et le charme — Com - me si des bai - sers — tou - jours

E F#m D

fond de mon sang — De - vine De - vine De - vine
 - ré - ment s'al - longe — De - vine De - vine De - vine
 s'y pro - me - naient — De - vine De - vine De - vine

E F#m D E

5° fois al coda

De - vine De - vine De - vine
 De - vi - - - - - ne
 De - vi - - - - - ne
 De - vi - - - - - ne

F#m2 F#m D E2 E F#m E6

Un grand
Un grand
Un grand

F#m E6

- vi - - - - - ne De - vi - - - - - ne De - vine

F#m E6 F#m E6 F#m

CODA

4. Un grand champ de lin bleu c'est l'étonnement
Toujours à découvrir une eau pure et profonde
De son manteau couvrant miraculeusement
Est-ce un lac ou la mer les épaules du monde.

Devine (3fois)

5. Un grand champ de lin bleu qui parle rit et pleure
Je m'y plonge et m'y perds dis-moi devines -tu
Quelle semaille y fit la joie et la douleur
Et pourquoi de l'aimer vous enivre et vous tue.

Devine (6 fois)

CHAGALL

Poème d' ARAGON

Musique de Jean FERRAT

$\text{♩} = 77$

A E A B13 B9 B7

Tous les a - ni - maux et les can - dé - labres Le vi - o - lon -
 bu le grand so - leil rouge Qui se fe - ra

E E E

- coq et le bouc - bou - quet Sont du ma - ri - a - - - - a - - - - - ge Sont du ma - ri -
 lune a - vant bien long - temps Sur les ma - ré - ca - - - - a - - - - - ges Sur les ma - ré -

E F#m E B7 E

- a - - - - a - - - - - ge L'ange à la fe -
 - ca - - - - a - - - - - ges Et le che - val -

F#m B7 E A E B7 E E EMaj7 E

- nêtre où sè - che le linge Der - riè - re la vitre ins - talle un pa - ys Dans le pa - y -
 - chèvre as - sis dans la neige Ai - me - rait par - ler a - vec les pois - sons Qui sont trop sau -

E F#m

- sa - a - ge Dans le pa - y - sa - a - ge
 - va - a - ges Qui sont trop sau - va - a - ges

E B7 E E4 E3 A B7 E

Mon
Mon

peintre a - -
peintre a - -

A E B7 E A

mer
mer

o — — — — — deur
o — — — — — deur

d'a — — — — — mandes
d'a — — — — — mandes

E A B7 E

4° fois al coda

Les dan - seurs ont

CODA

3. Le peintre est assis quelque part dans l'ombre
 A quoi rêve-t-il sinon des amants
 Sur leur beau nuage
 Sur leur beau nuage.

Au-dessus des toits à l'horizontale
 Dans leurs habits neufs avant d'être nus
 Comme leurs visages
 Comme leurs visages.

Mon peintre amer odeur d'amandes.

4. Marchez sur les mains perdez votre tête
 Le ciel est un cirque où tout est jonglé
 Et le vent voyage
 Et le vent voyage.

Tous les animaux et les candélabres
 Le violon-coq et le bouc-bouquet
 Sont du mariage
 Sont du mariage.

Mon peintre amer odeur d'amandes.

LES FEUX DE PARIS

Poème d'ARAGON

Musique de Jean FERRAT

$\text{♩} = 112$

Dm Am Bb

§

Tou - jours quand aux ma - tins obs - cènes en - tre les jam - bes de la Seine comme u - ne no - yée aux yeux
- tures la ville a jet - té sa cein - ture de murs d'her - be verte et de

Dm Am Dm Am Dm

fous vent de la bru-me de vos po - èmes l'I - le Saint - Louis se lè - ve blême Bau - de - lai - re je pense à vous
Elle a far-dé son pa - y - sage comme u - ne fil - le son vi - sage pour sé - duire un nou - vel a - mant

Lors - que j'ap - pris à voir les choses Ô len - teur des mé - ta - mor - phoses c'est vo - tre Pa - ris que je vis
Rien n'est plus à la mê - me place Et l'eau des fon - tai - nes Wal - lace pleure a - près le mar - chand d'ou - blies

Il fal-lait pour que Pa - ris change com - me bleu - is - sent les o - ranges tou - te la lon - geur de ma vie
qui cri - ait le Plai - sir Mes - dames quand les pia - nos fai - saient des gam - mes dans les sa - lons à pa - no - plies

5° fois al coda ♪

Am Gm Am Gm Am Gm Gm7 F

F C A7 Dm Am

F C C7 Dm C(Sans 3) C7 F

Musical score for a song, featuring piano accompaniment and vocal lines. The score includes a main section with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The piano part features chords C, C7, C6, Bb, A, A+5, A, and Dm. The vocal line has lyrics in French. A CODA section follows, marked with a double bar line and a cross symbol, featuring a Bb chord and a final F chord.

Mais pour cou-rir ses a-ven-
Où sont les grandes ta-pis-

3° Où sont les grandes tapisseries
Les mirlitons dans la poussière
Où sont les noces en chansons
Où sont les mules de Réjane
On ne s'en va plus à dos d'âne
Diner dans l'herbe à Robinson.

Qu'est-ce que cela peut te faire
On ne choisit pas son enfer
En arrière à quoi bon chercher
Qu'autrefois sans toi se consume
C'est ici que ton sort s'allume
On ne choisit pas son bûcher.

4° A tes pas les nuages bougent
Va-t'en dans la rue à l'œil rouge
Le monde saigne devant toi
Tu marches dans un jour barbare
Le temps présent brûle aux Snack-bars
Son aube pourpre est sur les toits.

Au diable la beauté lunaire
Et les ténèbres millénaires
Plein feu dans les champs-Élysées
Voici le nouveau carnaval
Où l'électricité ravale
Les édifices embrasés.

5° Plein feu sur l'homme et sur la femme
Sur le Louvre et sur Notre-Dame
Du Sacré-Cœur au Panthéon
Plein feu de la Concorde aux Ternes
Plein feu sur l'univers moderne
Plein feu sur notre âme au néon.

Plein feu sur la noirceur des songes
Plein feu sur les arts du mensonge
Flambe perpétuel été
Flambe de notre flamme humaine
Et que partout nos mains ramènent
Le soleil de la vérité.



photo: Alain MAROUANI

CHAMBRES D'UN MOMENT

Poème d'ARAGON

Musique de Jean FERRAT

$\text{♩} = 72$

A F#m D F#m7/D D6 A/E E E7

Sur Trai - de ne blancs sur ca les - nots quais Sui - vant les ca - naux Om - Des
 L'en - fan - ce man - quée Des

A A D A

- breux et tran - quilles
 ga - mins é - tranges

Les Qui tou - ris - tes font eux les che - mins pro -
 Qui par - lent entre

- fonds jeu qui ba - guent la ville
 peu fait pour les anges

Les Et bars qu'on en - tend Les
 Et dans ce quar - tier Où

ca - fés - chan - tants les ma - rins y règnent
 le monde en - tier cher - che l'a - ven - ture

et la rue a
 Ce - lui qu'on y

D A D A D A C#m7 Bm

des sou -- ri - res far -- dés ses en - sei - gnes saignent 1° 2° 3° 4° 5° Cham- bres d'un mo -
 joue mon -- tre ses bi -- jous à la de - van - ture

Bm A E E2 E3

Refrain

- ment Qu'im -- por - te com -- ment on se dé - sha -- bi ----- il ----- le tout

F#m D A E A

est co -- mé -- die Hor -- mis ce qu'on dit dans les bras des fi -----

A A6 A Maj7 F#m D A

5° fois al coda ⊕

- il - - - - - les

E7 A A Maj7 F#m E7 A

CODA ⊕

-les

A A Maj7 F#m D F#m7 D6 A E7 A

3. Femmes diamant
Qui patiemment
Attendent preneur
Pour la somme due
Qui débitent du
Rapide bonheur.

Beaux monstres assis
Tout le jour ainsi
Près de leur fenêtre
Vivre ici les voue
Aux faux rendez-vous
D'où rien ne peut naître.

Au Refrain

4. La main le rideau
Le petit cadeau
Mets-toi là qu'on s'aime
Leurs habits ôtés
Ce que les beautés
Au fond sont les mêmes.

Souvenirs brisés
Baisers ô baisers
Amours sans amour
Une fois de plus
A Honolulu
Comme a Singapour.

Au Refrain

5. Les matelas crient
La même tuerie
A d'autres oreilles
Et les matelos
Ont même sanglot
A moment pareil.

Tous les hommes sont
La même chanson
Quand c'est à voix basse
Et leur cœur secret
Bat tant qu'on dirait
Qu'il manque de place.

Au Refrain et al Coda

LORSQUE S'EN VIENT LE SOIR

Poème d'ARAGON

Musique de Jean FERRAT

$\text{♩} = 114$

E F#m G#m F#m

Lors-que s'en vient le soir qui tour-ne par la porte— Vivre a la pro-fon-
mains que j'ai de te con-naître— Gar-dant du pre-mier

E F#m

-deur sou - dain d'un champ de blé Je te re-trouve a - mour a - vec mes mains trem - blées qui m'es la ter - re
 soir ce trouble à te tou - cher Je te re-trouve a - mour si lon - gue - ment cher - chée Com-me si tout à

-tendre en - tre les feuil - les mor - tes et nous nous dé - fai - sons de nos ha - bits vo -
 coup s'ou - vrait u - ne fe - nê - tre et si tu re-non - çais à tou-jours te ca-

-lés
 -cher

Rien n'a cal - mé ces
 Je suis à tout ja -

5° fois al coda

F#m A G#m F#m G#m F#m E F#m G#m F#m E

CODA

3. Je suis à tout jamais ta scène et ton théâtre
Où le rideau d'aimer s'envole n'importe où
L'étoile neige en moi son éternel mois d'août
Rien n'a calmé ce cœur en te voyant de battre
Il me fait mal à force et rien ne m'est si doux.
4. Tu m'es pourtant toujours la furtive passante
Qu'on retient par miracle au détour d'un instant
Rien n'a calmé ma peur je doute et je t'attends
Dieu perd les pas qu'il fait lorsque tu m'es absente
Un regard te suffit à faire le beau temps.
5. Lorsque s'en vient le soir qui tourne par la porte
Vivre à la profondeur soudain d'un champ de blé
Je te retrouve amour avec mes mains tremblées
Qui m'es la terre tendre entre les feuilles mortes
Et nous nous défaisons de nos habits volés.

QUI VIVRA VERRA

Poème d' ARAGON

Musique de Jean FERRAT

♩. = 77

Bm CMaj7 Bm

Bm CMaj7 Bm

§

Dans les pre - miers froids de Ma - drid J'ha - bi - tais la Puer - ta del
- sant les bourgs de ter - re cuite Les la - bours per - chés dans les

Bm Bm E D F#m E

Sol
airs

Cet - te pla - ce comme un grand vide
Sur un che - min qui fait des huit

At - ten - dait quel -
Comme aux doigts mai -

D Bm E D D E

- que nou - veau Cid
- gres des jé - suites

Dont le man - teau jon - chât le sol
Leur in - ter - mi - na - ble ro - saire

E Bm A Bm

Et re - - - cou - - - vrît ces gueux sor - - - dides
Le vent qui met les rois en fuite

A Bm C Bm

Qu'on jette aux men - di - ants l'o - bole Mon - trez - moi le peuple es - pa -
Fouette un bour - ri - cot de mi - sère Vers l'Es - co - ri - al - au - Dé -

Bm C D C

- gnol -
- sert

Bm CMaj7 Bm CMaj7

Refrain

Qui vi - vra ver - ra le temps rou - le rou - le Qui

CMaj7 F# B F# 7

vi - vra ver - ra quel sang cou - le - ra

4° fois al coda \oplus

Pas-

CODA \oplus

Il

sc fait sou - dain dans Gre - nade Que saoule u - ne nuit de sang

Bm E D F#m E

F#7 B F#7 Bm

lourd U - ne ter - ri - ble pro - me - nade Il se fait sou -

- dain dans Gre - nade Un grand si - - - lence de tam - bours

Chords: D, Bm, E, A

Couplet 3

D'où se peut-il qu'un enfant tire
 Ce terrible et long crescendo
 C'est la plainte qu'on ne peut dire
 Qui des entrailles doit sortir
 La nuit arrachant son bandeau
 C'est le cri du peuple martyr
 Qui vous enfonce dans le dos
 Le poignard du cante jondo.

Au Refrain

Couplet 4

Qu'au son des guitares nomades
 La gitane mime l'amour
 Les cheveux bleus de pommade
 L'œil fendu de Schéhérazade
 Et le pied de Boudroulboudour
 Il se fait soudain dans Grenade
 Que saoule une nuit de vin lourd
 Un silence profond et sourd.

Au Refrain et Coda

ODEUR DES MYRTILS

Poème d' ARAGON

Musique de Jean FERRAT

$\bullet = 123$

Am G Am

Refrain

O - deurs des myr - tils dans les grands pa - niers — Que de - meu - re - t'il de nous au gre -

G Am Bm $\frac{G}{B}$ Am Am6

5° fois al coda \oplus

- nier O - deurs des myr - tils dans les grands pa - niers

Om-bre mon ro - yaume je re - trou-ve-rai- les an - ciens a - rômes et les noirs por-trait- Les en-fants qui dorment-
C'é-tait moi peut- - être ou peut - ê - tre vous les yeux des fe- nêtres sont vi - des et fous Dans les mois de paille-

les fau - teuils boi - teux les om - bres dif - formes la tra - ce des jeux O - deur des myr-
il fait doux guet - ter le cri court des caïlles di - vi - sant l'é - té O - deur des myr-

PMA 863

CODA

Chords in Coda:

- G
- Am
- Am6
- Bm
- G/B
- Am
- Am6
- G
- G6
- Am7
- A

Couplet 3

Le vent se repose
 Aux bords bleus du temps
 Les hérons gris-rose
 Marchent sur l'étang.

Il me semble entendre
 Un train loin d'ici
 Dans les osiers tendres
 Le jour est assis.

Couplet 4

La fin d'août paresse
 Et les arbres font
 De lentes caresses
 Aux plafonds profonds.

Mémoire qui meurt
 Photos effacées
 Rumeur ô rumeur
 Des choses passées.

CARCO

Poème d' ARAGON

Musique de Jean FERRAT

$\text{♩} = 59$

AMaj7

Refrain

Dis 1.2. qu'as - tu fait des jours en - fuis De ta jeu - nesse

AMaj7 A AMaj7 A6/2 A2

et de toi - même De tes mains plei - nes de po - èmes

A2 A6 Bm Bm7 Bm6

Qui trem - - - blaient au bout de ta nuit

5° fois al coda ☼

Bm Bm7 E7 E9 E7 A2

Couplet

Il a - vait tou - - jours dans la tête le ma - nè - ge d'an - ciens tour - ments de la fe - - nè - - tre par mo -
 Tu meurs sans a - - - voir vu le drame Car - co qui ne sut que chan - ter te sou - viens - tu de cet é -

A2 A6 A5 A6 A5 A E7

- ment par - ve - naient des bouf - fées de fête Où sont les lu - miè - res loin - - taines Voi - ci fer -
 - té de Nice où nous nous ren - con - trames On fai - sait sem - blant d'être heu - - reux Le ciel res -

E7 E6 A F#m

- més les yeux é - - teints ce chant des li - - - - las au ma - - tin de Mont - martre à Mor - te - fon -
 - sem - blait à la mer mê - me l'au - - rore é - tait a - - mère c'é - tait en l'an qua - ran - te -

F#m D B7/9 B B6 B7

- taine Dis
 - deux Dis

E $\frac{E}{D}$ C#m7 $\frac{E7}{B}$ A2

CODA \oplus

nuit

A2

Couplet 3

Excuse-moi que je le dise
 Dans ce Paris où tu n'es plus
 Comme Guillaume l'a voulu
 Qu'un nom qui se mélancolise.

Que l'avenir du moins n'oublie
 Ce qui fut le charme de l'air
 Le bonheur d'être et le vin clair
 La Seine douce dans son lit.

Au Refrain

Couplet 4

Ce cœur que l'homme avec lui porte
 Ne change pas avec le vent
 Nous mettrons demain comme avant
 Des coquelicots à nos portes.

Les mots que nous avons cueillis
 Les voici pour celui qui meurt
 Passent les gens et tu demeures
 O poète de mon pays.

Au Refrain et Coda

MUSIQUE DE MA VIE

Poème d' ARAGON

Musique de Jean FERRAT

♩ = 120

D Maj 7 B C# m 7 A D Maj 7 B C# m 7 D Maj 7 B C# m 7

§

Mu - si - que de ma vie — ô mon par - fum ma femme —

D Maj 7 B C# m 7 A D Maj 7 B E6 A D Maj 7 B

Em - - pa - - re - toi de moi - - jus - - qu'au pro - fond - - de l'âme Mu -

E6
A

D Maj 7
B

C# m7

D Maj 7
B

C# m7

- si - - que de ma vie - - ô - - mon par - fum - - ma femme - -

D Maj 7
B

C# m7

D Maj 7
B

C# m7
A

4° fois al coda ☼

En - tre dans mon po -
En - tre dans mon po -
Que je n'en - ten - de

D Maj 7
B

C# m7

D Maj 7
B

C# m7
A

C# m7
A

-ème u - ni - que pas - si - - on Qu'il soit u - ni - que - ment ta res - pi - ra - ti - - on Im - mo - bi - le sans
 -ème où les mots qui t'ac - - cueillent Ont le pal - pi - te - ment ob - sur et doux des feuilles Où t'en - tou - rent la
 plus qu'en moi ce cœur domp - - té As - sies - toi c'est le soir et sou - ris c'est l'é - - té Du jar - din que les

Em7 Em6 A Maj 7 Em7 Em6 A Maj 7 Dm

toi dé - sert de ton ab - sence Qu'il prenne en - fin de toi son sens et sa puis - sance Il se - ra ce fré -
 fuite et l'om - bre des oi - seaux Et le che - mi - ne - ment in - vi - si - ble des eaux Tout t'ap - par - tient je
 murs de tous cô - tés en - diguent Où l'ombre à la sen - teur vi - o - len - te des figues Mais dé - jà c'est ta

Dm7 Dm6 G7 C C Maj 7 C6 B7 E A Maj 7

- mis - se - ment de ta ve - nue Le bon - heur de mon bras tou - ché de ta main nue Il se - ra comme à
 suis tout en - tier ton do - maine Ma mé - moire est à toi Toi seu - le t'y pro - mènes Toi seu - le vas fou -
 lèvres et ce cou - ple c'est nous C'est toi le clair de lune où je tombe à ge - noux Et la ter - rasse y

Em7 Em6 A Maj 7 Em7 Em6 A Maj 7 Dm

l'aube un lieu de long la - bour Quand l'hi - ver se dis - sipe et l'her - be sort au jour Mu -
 - lant mes sen - tiers ef - fa - cés Mes son - ges et mes cerfs t'y re - gar - dent pas - ser Mu -
 tremble et la pierre se trou - ble E - toiles dans ma nuit ma vi - o - let - te dou - ble Mu -

Chords: Dm7, G7, C Maj 7, B7, E

femme

CODA

Chord: A Maj 7

PABLO MON AMI

Poème d' ARAGON

Musique de Jean FERRAT

$\text{♩} = 126$

Pa -

mf Bm F#m Bm F#m

Refrain

- blo mon a-mi — qu'a - vous nous per - mis — L'om - bre de - vant nous — s'al - lon — — — ge s'al - lon — — ge Qu'a -

mf Bm F#m Bm F#m

5° fois al coda ☐

-vons nous per-mis—Pa-blo mon a-mi— Pa - blo mon a-mi— nos son - - ges nos son - - - ges

D A Bm F#m Bm

mf

Couplet

Nous som-mes les gens de la nuit qui por-tons le so-leil en
Je con-nais ce souf-frir de tout qui don-ne bou-che de tour-

F#m Bm F#m Em F#m

mf

nous Il nous brûle au pro-fond de l'être
-ment A - mè - re com-me l'au-bé- pine

Nous a - vons mar-ché dans le noir
A tous les mots à tous les cris

Em F#m D A

mf

à ne plus sen-tir nos ge- noux Sans at-teindre le mon- de à naî- tre—
à tous les pas les er- re- ments Où l'â- me un mo- ment se de- vine— 3
Pa -
Pa -

CODA

- ges

Bm F# m Bm F# m Bm F# m Bm

p

Couplet 3

Pablo mon ami tu disais avec ce langage angoissant
Où se font paroles étranges
N'est large espace que douleur et n'est univers que de sang
Si loin que j'aïlle rien n'y change.

Au Refrain

Couplet 4

Pablo mon ami le temps passe et déjà s'effacent nos voix
On n'entend plus même un cœur battre
Tout n'était-il que ce qu'il fut tout n'était-il que ce qu'on voit
Tout n'était-il que ce théâtre.

Au Refrain

POURTANT LA VIE

Musique de
Jean FERRAT

1. A voir un jeu. ne chien cou.rir
2. Rien moins que rien juste on res. pire
3. A dou. cement per. dre le temps
4. Ce. lui qui le veut qu'il s'en. ivre

Les oiseaux par. ta. ger le ciel
Est- ce un souffle une ombre un plai. sir
Suivre un bras nu dans la lu. mière
De la noirceur et du poi. son

Le vent fri. ser le la. voir bleu
Je puis mar. cher je puis m'as. seoir
En. trer sor. tir dor. mir ai. mer.
Mais le so. leil sur ta fi. gure

Les en. fans jou. er dans le jour
La pierre est fraîche la main tiède
Al. ler de. vant soi sous les arbres
Est plus fort que l'om. bre qu'il fait

A sen. tir frai. chir la soi. rée
Tant de cho. ses bel. les qu'on touche
Mil. le cho. ses dou. ces sans nom
Et qu'i. rais- je cher. cher des rimes

En. ten. dre le chant d'u. ne porte
Le pain l'eau la cou. leur des fruits
Qu'on fait plus qu'on ne les re. marque
A ce bon. heur pur com. me l'air

Res. pi. rer les li. las dans l'ombre
Là. bas les an. neaux de fu. mées
Mil. le nu. an. ces d'être hu. maines
Un sou. rire est as. sez pour dire

Flâ. ner dans les rues
Un train qui passe et
A de. mi- songe à
La mu. si. que de

prin . ta . nières.
 crie au loin. Rien moins que rien pourtant la vi . . . e
 de . mi . joie.
 l'être hu . main.

Rien moins que rien pour . tant la vi . . . e

1-2-3-4

5

e

LES OISEAUX DEGUISÉS

Poème d' ARAGON

Musique de Jean FERRAT

$\text{♩} = 102$

Em D# dim Em Am6 Em D# dim F# dim B7 Em Em2

Tous ceux qui par-lent des mer - veil - - - les Leurs fa-bles ca-chent des san - glots Et les cou-leurs de leur o -

Em G Em G C

- reil - - - - le Tou - jours à des plain - tes pa - reil - - - - les Don - nent leurs lar - mes pour de

C G Am D# dim F# dim

l'eau Don - nent leurs lar - mes pour de l'eau

Em Em2 D# dim B7 Em D# dim Em Am6

Le peintre as - sis de - vant sa toi - - - - le A - t'il ja - mais peint ce qu'il
 - po - - - - se Ce sont des oi - seaux dé - gui -
 - gè - - - - re Ce que je fus je l'ai quit -
 - tom - - - - ne Com - me le cri du vi - tri -

Cm6 B7 Em G Em

voit Ce qu'il voit son his - toi - re voi - - - - le Et ses té - nè - bres sont é - toi - - - - les
 - sés Son re - gard em - bel - lit les cho - - - - ses Et les gens pren - nent pour des ro - - - - ses
 - té Et les tein - tes d'ai - mer chan - gè - - - - rent Com - me rous - sit dans les fou - gè - - - - res
 - er De rue en rue et je chan - ton - - - - ne Un air dont len - te - ment s'é - ton - - - - ne

G C G Am

Com - me chan - ter chan - ge la voix
 La dou - leur dont il est bri - sé
 Le son - ge d'u - ne nuit d'é - té
 Ce - lui qui ne sait plus pri - er

Com - me chan - ter chan - ge la voix
 La dou - leur dont il est bri - sé
 Le son - ge d'u - ne nuit d'é - té
 Ce - lui qui ne sait plus pri - er

4° fois al coda ⊕

Ses se - crets par - tout qu'il ex -
 Ma vie au loin mon é - tran -
 Au - tom - ne au - tomne long au -

CODA ⊕

F# dim B7 Em Em2 Em

EPILOGUE

Poème d' ARAGON

Musique de Jean FERRAT

$\bullet = 128$

Cm Gm Cm Gm Cm Gm Cm

Couplet

La vie au - ra pas - sé comme un grand châ-teau tris - te que tous les vents tra-ver - sent Les cou-rants
ce que vous a - vez de - vant vous de mal-heur de sang de las-si - tude Vous n'au - rez

Gm Cm Gm Cm Gm Cm Gm Cm

d'air cla-quent les por-tes et pour - tant au - cu-ne cham-bre n'est fer - mée
rien ap-pris de nos il-lu-si - ons rien de nos faux pas com - prix

Il s'y as - sied des in-con - nus pau-vres et
Nous ne vous au-rons à rien ser - vi vous de -

- las qui sait pour-quoi cer-tains ar - més
- vrez à vo- tre tour pa- yer le prix

Les her-bes ont pous - sé dans les fô-s-sés si bien qu'on n'en peut plus bais-ser la
Je vois se pli - er vo-tre é-paule A votre front je vois le pli des ha-bi-

herse
- tudes

Quand j'é- tais jeune on me ra-con-tait que bien - tôt vien-drait la vic-toi-re des anges
Bien sûr bien sûr vous me di-rez que c'est tou-jours com - me cc-la mais jus-te - ment

Ah com-me
Son-gez à

Gm Cm Gm Cm Gm Cm Gm Eb Bb Eb

Bb Eb Bb Eb Cm Bb dim Cm Ddim

Cm Eb Gm D Cm Gm Cm Gm Cm Gm Cm

j'y ai cru comme j'y ai cru puis voi - là que je suis de - ve - nu vieux
 tous ceux qui mi - rent leurs doigts vi - vants leurs mains de chair dans l'en - gre - nage

Le temps des jeu - nes gens leur est u - ne mè -
 Pour que ce - la chan - ge et son - gez à ceux

- che tou - jours re - tom - bant dans les yeux
 qui ne dis - cu - taient même pas leur cage

Et ce qu'il en reste aux vieil - lards est trop lourd et trop court que pour eux le vent
 Est - ce qu'on peut a - voir le droit au dé - ses - poir le droit de s'ar - rê - ter un mo -

change - ment

Cm Bb6 Ab Maj7 G F# dim G

Refrain

J'é-cri - rai ces vers à bras grands ou-verts qu'on sen - te mon cœur qua-tre fois y battre Quitte à

en mou -rir je dé - pas - se - rai ma gorge et ma voix mon souffle et mon chant—

Je suis le fau - cheur— i- vre de fau - cher qu'on voit dé- vas - ter— sa vie et son champ . et tout

Em FMaj7 D#dim Em

4° fois al coda ⊕

ha - le - tant — du temps qu'il y perd qui bat et re - bat sa faux com - me plâtre —

Je vois tout

CODA ⊕

CMaj 7

CMaj 7



photo: Alain MAROUANI



ferrat
chante
aragon vol.1

Ferrat chante Aragon - Vol. 1

J'entends, j'entends
Les poètes
Au bout de mon âge
C'est si peu dire que je t'aime
Heureux celui qui meurt d'aimer
Robert le Diable
Que serais-je sans toi ?
Nous dormirons ensemble
Le malheur d'aimer
Un jour, un jour
La délaissée
Aimer à perdre la raison



ils ne chantent pas
pour passer le temps

12
chansons
de
jean
ferrat

Vol. 1 - 12 chansons de Jean Ferrat

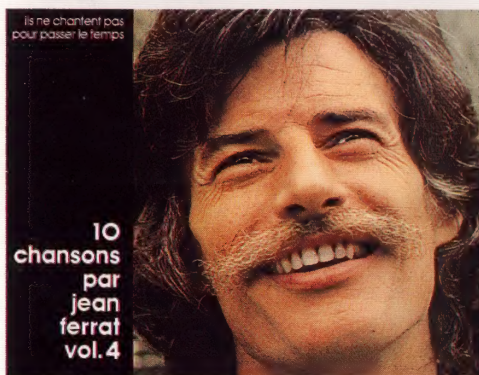
Je ne chante pas pour passer le temps
C'est toujours la première fois
En groupe, en ligue, en procession
Le sabre et le goupillon
La montagne
La liberté est en voyage
Pauvre Boris
Ta chanson
A Brassens
Berceuse
On ne voit pas le temps passer
Nuit et brouillard

Vol. 3 - 12 chansons de Jean Ferrat

Si j'étais peintre ou maçon
Ils volent, volent, volent
Hou hou méfions-nous
Au printemps de quoi rêvais-tu ?
L'idole à papa
Ma France
Pauvres petits c...
Le bureau
Mis à part
Comprendre
Etat d'âme
La cavale

10 chansons de Jean Ferrat - Vol. 4

Un air de liberté
Berceuse pour un petit loup
Le bruit des bottes
Mon chant est un ruisseau
Le fantôme
La femme est l'avenir de l'homme
Un jeune
Je meurs
Dans le silence de la ville
Le singe



ils ne chantent pas
pour passer le temps

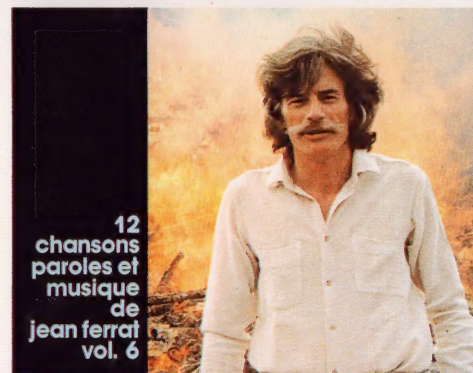
10
chansons
par
jean
ferrat
vol.4



composées
de 1972 à 1978
10
chansons
par
jean
ferrat
vol. 5

10 chansons de Jean Ferrat - Vol. 5

Mon palais
Le tiers chant
Le chef de gare est amoureux
Le petit trou pas cher
Les instants volés
Un cheval fou dans un grand magasin
Caserne
La boldochévique
Le diable au cœur
Si nous mourons



12
chansons
paroles et
musique
de
jean ferrat
vol. 6

12 chansons de Jean Ferrat - Vol. 6

Le bilan
Oural uralou
L'amour est cerise
J'ai froid
Pour être encore en haut d'affiche
Mon pays était beau
Tu verras tu seras bien
Quand on n'interdira plus mes chansons
J'aurais seulement voulu
La bourrée des trois célibataires
Chanter
L'embellie



je ne suis qu'un cri
14
chansons
par jean ferrat
vol.7

14 chansons de Jean Ferrat - Vol. 7

Je ne suis qu'un cri
Hospitalité
L'âne
Viens mon frelot
Concessions
Comptine pour Clémentine
La porte à droite
Le cœur fragile
Le châtaignier
Petit
Vipères lubriques
Pardonnez-moi mad'moiselle
Le Kilimandjaro
Les cerisiers

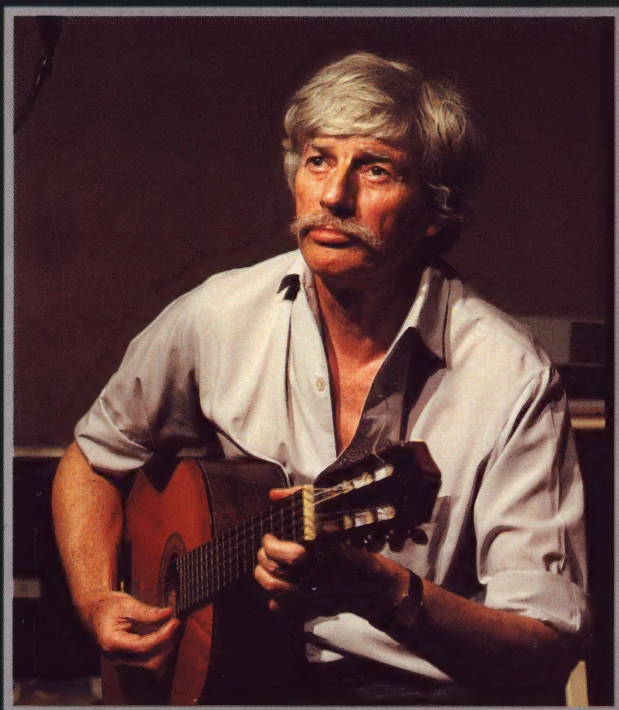


FERRAT 91
Dans la jungle
ou dans le zoo
14 chansons
de Jean FERRAT
Vol. 8

14 chansons de Jean Ferrat - Vol. 8

Dans la jungle ou dans le zoo
Les petites filles modèles
Parle-moi de nous
Mon amour sauvage
Les tournesols
Chante l'amour
À la une
Le grillon
Bicentenaire (1989)
Les jeunes imbéciles
Tu aurais pu vivre
Dingue
Nul ne guérit de son enfance
La paix sur terre

Ferrat 95



COMPLAINTE DE PABLO NERUDA
ELLE
J'ARRIVE OÙ JE SUIS ÉTRANGER
DEVINE
CHAGALL
LES FEUX DE PARIS
CHAMBRES D'UN MOMENT
LORSQUE S'EN VIENT LE SOIR
QUI VIVRA VERRA
ODEUR DES MYRTILS
CARCO
MUSIQUE DE MA VIE
PABLO MON AMI
POURTANT LA VIE
LES OISEAUX DÉGUISÉS
ÉPILOGUE

Productions **Alleluia** Gérard Meys
Jean Ferrat
Disques Temey

10, rue Saint-Florentin - 75001 Paris

Tél. : (1) 42 60 85 05

Fax : (1) 49 27 95 69

Tél. : (1) 42 60 85 05